

二零一九年一月
JANUARY 2019

2018年度 叱咤樂壇流行榜頒獎典禮

Ultimate Song Chart Awards Presentation 2018

01/01



東華三院今年再度獲邀成為「2018年度叱咤樂壇流行榜頒獎典禮」的指定受惠慈善機構。王賢誌主席（右二）感謝主辦單位商業電台撥出部分門票予本院作慈善用途，而籌得的部分款項將撥捐「東華三院文武廟作育英才海外獎學金」。

TWGHs was once again invited to be the Appointed Beneficiary Charitable Organisation of the Ultimate Song Chart Awards Presentation 2018. Mr. Vinci WONG, the Chairman, thanked the Commercial Radio Hong Kong, the organiser, for donating certain number of tickets to the Group for charity purpose. Part of the proceeds will go to the "TWGHs Man Mo Temple Overseas Scholarship for Outstanding Students".

六合彩新年金多寶

Mark Six New Year Snowball Draw



03/01

王賢誌主席（左）與本院顧問暨乙亥年主席呂博碩太平紳士擔任六合彩新年金多寶的監場嘉賓。

Mr. Vinci WONG (left), the Chairman, and Mr. LUI Pok Shek, Willie, JP, member of the Advisory Board cum Chairman 1995/1996 were invited to be the Guests supervising the Mark Six New Year Snowball Draw.

東華三院賽馬會「家·加愛」中心開幕典禮

Opening Ceremony of TWGHs Jockey Club LOVE Family Centre

王賢誌主席（左五）聯同社會福利署助理署長（家庭及兒童福利）彭潔玲女士（左六）、香港賽馬會慈善事務部主管（長者及家庭）陳載英女士（右五）、本院董事局成員及高級職員一起為中心主持開幕儀式。

Mr. Vinci WONG (left 5), the Chairman, Ms. PANG Kit Ling (left 6), Assistant Director (Family and Child Welfare), Social Welfare Department, Ms. Imelda Chan (right 5), Head of Charities (Grant Making—Elderly and Family) of The Hong Kong Jockey Club, Boards Members and senior staff officiated at the Opening Ceremony of the Centre.



05/01

07/01 ★

立法會議員與慈善機構周年茶聚

Legislative Council Members' Annual Tea Reception with Charitable Organisations



王賢誌主席（第一排左五）聯同董事局成員、高級行政人員與立法會議員於茶聚上交流。
Mr. Vinci WONG (first row, left 5), the Chairman, Board Members and senior staff, exchanged views with members of the Legislative Council.

與Vinci的2019新年派對

New Year Party 2019 with Vinci



王賢誌主席祝各位嘉賓新一年有一個好開始。
Mr. Vinci WONG, the Chairman, wished all guests a great start for the new year.

王賢誌主席與各位嘉賓為前主席及數位董事局成員送上生日祝福。
Mr. Vinci WONG, the Chairman, and guests sent birthday blessings to a former chairman and some Board Members.

鄧肇堅何添慈善基金

「新年利是致送儀式暨春節聯歡會」

Distribution of Lai-see Ceremony cum New Year Celebration Party Organised by the Tang Shiu Kin and Ho Tim Charitable Fund



王賢誌主席與主禮嘉賓一同向在座老友記派發利是。
Mr. Vinci WONG, the Chairman, and the officiating guests distributed red packets to the elderly.

東華三院中學聯校畢業典禮

TWGHs Joint Secondary Schools Speech Day

09/01



主席兼名譽校監王賢誌先生（右一）和民政事務局常任秘書長謝凌潔貞太平紳士（左三）頒發畢業證書予畢業學生代表。

Mr. Vinci WONG (right 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, and Mrs. TSE LING Kit Ching, Cherry, JP (left 3), Permanent Secretary for Home Affairs, presented Graduation Certificates to the representative of the graduates.

10/01

東華三院特殊學校聯校運動會

TWGHs Joint Special Schools Sports Day



主席兼名譽校監王賢誌先生、董事局成員及主禮嘉賓港協暨奧委會奧夢成真計劃項目發展幹事黃金寶先生SBS, MH到場支持各參賽學生，並頒發獎項予勝出的同學。

Mr. Vinci WONG, the Chairman cum Honorary Supervisor, Board Members and Mr. WONG Kam Po, SBS, MH, Programme Development Executive, Sports Legacy Scheme, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China, the officiating guest, cheered the participating students on and presented awards to the winners.

東華三院馬振玉紀念中學25周年校慶典禮

25th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs C.Y. Ma Memorial College

11/01

主席兼名譽校監王賢誌先生致送紀念品予教育局總學校發展主任（元朗）紀穎妍女士。

Mr. Vinci WONG, the Chairman cum Honorary Supervisor, presented a souvenir to Ms. KEE Wing Yin, Fionn, Chief School Development Officer (Yuen Long), Education Bureau.



新春敬老盆菜宴

11/01

New Year Banquet of Pun-Choi Dinner for the Elderly

東華三院與信善玄宮、信善紫闕玄觀、信善恩惠慈善基金合辦「新春敬老盆菜宴」，邀請合共640位來自東華三院6間長者中心的長者享用盆菜。

TWGHs and Shun Shin Yuen Kung, Shun Shin Chee Kit Yin Koon Limited and Shun Shin Kindness Foundation co-organised the "New Year Banquet of Pun-Choi Dinner for the Elderly". A total of 640 elders from 6 TWGHs elderly centres were invited to enjoy the banquet.



12/01

東華三院員工龍舟及足球隊周年午聚

TWGHs Staff Dragon Boat and Football Team Annual Lunch



王賢誌主席（第二排左六）、人力資源委員會主任委員文穎怡副主席（第二排右六）、董事局成員及東華三院己丑年主席李三元博士BBS、李曠怡前總理及高級職員出席是項午聚，感謝各團隊過去一年的努力練習和佳績。

Mr. Vinci WONG (second row, left 6), the Chairman, Ms. Ginny MAN (second row, right 6), Vice-Chairman cum Chairman of the Human Resources Committee, Board Members, Dr. LEE Sam Yuen, John, BBS, Chairman 2009/2010, Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph, former Director and senior staff, expressed their gratitude towards the hard work and great achievement made by the concerned teams throughout the year.

與社會福利署署長會面

Meeting with Director of Social Welfare

16/01

王賢誌主席聯同董事局成員與社會福利署署長葉文娟太平紳士會面。

Mr. Vinci WONG, the Chairman, and Board Members, met with Ms. Carol YIP, JP, Director of Social Welfare.



★
13/01



東華三院「奔向共融」—— 香港賽馬會特殊馬拉松2019

TWGHs "iRun" – Hong Kong Jockey Club Special Marathon 2019

本院於中西區海濱長廊（中環段）及龍和道舉行東華三院「奔向共融」——香港賽馬會特殊馬拉松2019，並由香港特別行政區財政司司長陳茂波大紫荊勳賢GBS, MH太平紳士（中）、王賢誌主席（左），以及香港賽馬會董事陳南祿GBS太平紳士（右）擔任活動主禮嘉賓。

The TWGHs "iRun" – Hong Kong Jockey Club Special Marathon 2019 was held at the Central and Western District Promenade (Central Section) and Lung Wo Road, with the Hon. CHAN Mo Po, Paul, GBM, GBS, MH, JP (centre), The Financial Secretary, Mr. Vinci WONG (left), the Chairman, and Mr. CHEN Nan Lok, Philip, GBS, JP (right), Steward of The Hong Kong Jockey Club, as officiating guests of the Opening Ceremony.



- iRun 2019參賽人數高達4,230人，再創紀錄。
iRun 2019 attracted a record-breaking number of 4,230 participants.





「iRun for Abilities 陪你跑•做得到」慈善跑活動，為在藝術、運動、工作等不同範疇擁有獨特才能的智障人士籌款，讓他們得到適切的培訓與指導。

The "iRun for Abilities" Charity Race raises funds for people with intellectual disabilities who have unique talents in different fields such as art, sports and career. The donation enables them to receive the much needed training and guidance.



與保安局、警務處、消防處及懲教署會面

Meeting with the Security Bureau, Hong Kong Police Force, Hong Kong Fire Services Department and Hong Kong Correctional Services Department

18/01



19/01



壯志驕陽嘉許禮2019

Outstanding Award Presentation 2019



王賢誌主席（左）與社會福利署署長葉文娟太平紳士（右），嘉許44位於過去一年，在學術、體藝或品德有傑出表現和進步的兒童和青少年。

Mr. Vinci WONG (left), the Chairman, and Ms. Carol YIP, JP (right), Director of Social Welfare, commended 44 children and youths for their achievements and improvement in academics, art, sports or conduct in the past year.

2019全港幼兒英文歌唱比賽總決賽暨頒獎典禮

Territory-wide Young Children's English Singing Contest Final cum Prize-giving Ceremony 2019



19/01

20/01

東華三院挑戰盃

TWGHs Challenge Cup



王賢誌主席（前排右六）頒發「東華三院挑戰盃」予勝出馬匹「美麗滿載」的馬主。

Mr. Vinci WONG (front row, right 6), the Chairman, presented the TWGHs Challenge Cup to the owner of the winning horse "Full of Beauty".



王賢誌主席（左五）邀請了不少演藝嘉賓到場支持賽事。

Mr. Vinci WONG (left 5), the Chairman, invited a number of artistes to support the Race.

與北京市中醫管理局 簽訂合作協議

Signing of Memorandum of Understanding with Beijing Administration of Traditional Chinese Medicine

王賢誌主席（左）代表東華三院與北京市中醫管理局局長屠志濤先生（右）簽訂戰略合作協議。

Mr. Vinci WONG (left), the Chairman signed a Memorandum of Understanding on behalf of TWGHs with Mr. TU Zhitao (right), Director of Beijing Administration of Traditional Chinese Medicine.



22/01

24/01



王賢誌主席及執行總監蘇祐安先生於活動中親自為員工製作懷舊零食，並派發即席揮毫的春聯，與員工一起感受喜氣洋洋的新春節日氣氛。

Mr. Vinci WONG, the Chairman, and Mr. Albert Y.O. SU, Chief Executive, prepared traditional snacks and distributed red couplets they wrote to staff members, experiencing the joy of the Lunar New Year together.

元氣日 2018/2019

Cheer Day 2018/2019





六福珠寶呈獻：

東華三院148周年慈善晚宴「人生馬戲團」

Lukfook Jewellery Presents: TWGHs 148th Charity Dinner · Circus in Wonderland

王賢誌主席（前排左五）與主禮嘉賓律政司司長鄭若驊GBS, SC太平紳士（前排左六）、籌委會主席蔡榮星副主席（前排右六）、本院顧問局成員伉儷及董事局成員於晚宴開始前合照

Group photo of Mr. Vinci WONG (front row, left 5), the Chairman, the Hon. Teresa CHENG, GBS, SC, JP (front row, left 6), Secretary for Justice, the officiating guest, Dr. TSOI Wing Sing, Ken, Chairman of the Organising Committee cum Vice-Chairman (front row, right 6), members of the Advisory Board and their spouses, and Board Members taken before the Dinner





- 晚宴會場以馬戲團特色陳設作佈置，並安排了專業馬戲團、小丑、魔術等精彩表演，更邀得著名歌手陳慧琳小姐擔任「慈善之星」，獻唱多首名曲。

There had been circus-themed decorations and superb performances such as professional circus acts, clown, magic, among others. As well, Ms. Kelly CHEN, a famous pop singer was invited to be the "Caring Star" who performed many of her greatest hits at the Dinner.



27/01



LGT皇家銀行誠意呈獻： 東華三院慈善障礙挑戰賽

LGT Private Banking Proudly Sponsors: TWGHs Charity Challenge Race

醫院管理局主席梁智仁教授SBS太平紳士（後排左十）、奧運體操金牌得主李小鵬先生（後排右十）、LGT皇家銀行董事總經理楊珊珊女士（後排左七）、中西區民政事務專員黃何詠詩太平紳士（後排左八）及王賢誌主席（後排左九）、籌委會主席馬清揚副主席（後排右九）及董事局成員一同主持起跑禮，為賽事掀開序幕。

Prof. LEONG Chi Yan, John, SBS, JP (back row, left 10), Chairman of Hospital Authority, Mr. LI Xiao Peng (back row, right 10), Olympic Gold Medallist in gymnastics, Ms. Dinasa YEUNG (back row, left 7), Managing Director of LGT Private Banking, Mrs. Susanne WONG, JP (back row, left 8), District Officer (Central and Western), Mr. Vinci WONG (back row, left 9), the Chairman, Mr. MA Ching Yeung, Philip (back row, right 9), Chairman of the Organising Committee cum Vice-Chairman, and Board Members officiated at the Kick-off Ceremony.



東華三院慈善障礙挑戰賽記者招待會

Charity Challenge Race Press Conference

19/11



30/01

東華三院企業伙伴合作嘉許典禮2019

TWGHs Corporate Partnership Recognition Ceremony 2019



王賢誌主席 (前排左九) 及勞工及福利局副局長徐英偉太平紳士 (前排左十), 恭賀各獲獎企業伙伴。

Mr. Vinci WONG (front row, left 9), the Chairman, and Mr. TSUI Ying Wai, Caspar, JP (front row, left 10), Under Secretary for Labour and Welfare, congratulated the awardees of Outstanding Corporate Partners.

赤柱監獄2018年度證書頒發典禮

Stanley Prison Certificate Presentation Ceremony 2018

30/01



王賢誌主席 (左五) 與董事局成員出席是項典禮, 支持懲教署的「助更生」工作。

Mr. Vinci WONG (left 5), the Chairman, and Board Members attended the Ceremony to show our support towards rehabilitation services.



東保一家聯歡晚宴

A Joint Dinner Held with the Board of Directors of Po Leung Kuk



王賢誌主席（前排左六）聯同董事局成員與保良局董事會作年度會面，加強彼此聯繫。

Mr. Vinci WONG (front row, left 6), the Chairman, and Board Members, strengthened the communication with the Board of Directors of Po Leung Kuk through the annual dinner.

31/01

東華三院何超蓮檔案及文物中心 「東風破數碼工作室」及「蔡榮月修復室」 命名典禮



**Naming Ceremony of TWGHs
Maisy Ho Archives and Relics
Centre Merry-Go-Round Digital
Studio and Willy Tsoi Wing Yuet
Conservation Room**



31/01

與日本駐香港總領事館首席領事會面

Meeting with Deputy Consul-General of Consulate-General of Japan in Hong Kong



王賢誌主席聯同蘇祐安執行總監與日本駐香港總領事館首席領事廣田司先生（右一）及領事（廣報文化部）鯉田知史先生（左一）交流會面。

Mr. Vinci WONG, the Chairman, and Mr. Albert Y.O.SU, Chief Executive, met and exchanged views with Mr. HIROTA Tsukasa (right 1), Deputy Consul-General, and Mr. KOIDA Tomofumi (left 1), Consul, Public Relations and Cultural Affairs Division, Consulate-General of Japan in Hong Kong.